

第三輯

古本小說集成

上海古籍出版社

古本小說集成 第三輯

《古本小說集成》編委會 編

海公小紅袍全傳

上海古籍出版社

前言

董馥榮

《海公小紅袍全傳》十二卷四十二回，不題撰人，是一部講史公案小說。全書可分爲兩部分，前三十一回，敘述海瑞扳倒權相張居正的經過，後十一回寫海瑞往南京赴任途中微服私訪，審理數起冤案，使四境肅清，萬民稱頌。朝廷加封他爲兵部尚書，海瑞以年老多病辭朝。十年後，海瑞百歲仙逝。後有人於月朗天清的海上看到官船上樹有「天下都城隍」大旗，中間坐着身穿紅袍的尊神，正是海瑞。從此，地方上開始興建天下都城隍廟，塑海公像，世世香火不絕。

《海公小紅袍全傳》是《海公大紅袍全傳》的續篇。講的是海瑞晚期的故事。如鐵崖外史在序中所言：「是篇中專述海忠介公晚節貞操，除奸剪佞，文近鄙俚，而其形容忠貞餘烈之處，亦自有足觀。」小說的主旨是宣揚忠君愛民的思想，如序言所說：「乃若楊忠愍、海忠介二公，鵠立朝端，迴狂瀾於既倒，不以官卑祿少與世浮沉，故天下後世歷指而稱道，雖死之日，猶生之年也。」

小說中的主要人物海瑞、張居正實有其人，《明史·海瑞傳》載：「萬曆初，張居正當國，亦不樂瑞……居正憚瑞峭直，中外交薦，卒不召。」兩人也確有矛盾。但小說中的故事多屬虛構。張居正作爲一代名相頗有政績，而海瑞是在張居正死後才受召南京右都御史。小說中對宋代楊家將的描述，更似神話。海瑞百歲無疾而終，雖屬演義之文，却反映出民間推崇忠烈俠義之士的心

態。與其他一些公案小說相比，本書在講述單獨案例的同時，貫穿着周氏兄弟的受難經過，這在公案小說中還不多見。更值得一提的是，據楊啓光《中國武俠作品在印尼》一文所述：「第一部中國武俠小說的通俗馬來語譯本是《周觀德——周文玉之子，一個華人所寫的故事》。它譯自《海公小紅袍全傳》第三十二回至四十二回，發行於一八八二年（清光緒八年）。由此，在印尼掀起了——一八八三至一八八六和二十世紀初的中國古典文學作品翻譯出版的兩次高潮。」（《文史知識》一九九二年第四期）可見這部小說在當時的影響。

《海公小紅袍全傳》現有道光十一年（壬辰，一八八二）廈門文德堂刻本。大塚秀高《中國通俗小說書目改訂稿·初稿》記載日本東京大學文學部存一部「同安徐管城藏板」咸豐七年（一八五七）刊本，缺第三十五回以後。此外有光緒二十七年、光緒三十三年及一九一四年上海錦章圖書局諸石印本。現即據國家圖書館分館藏道光壬辰廈門文德堂刊本影印。原書板匡高一三七毫米，寬八七毫米。

道光壬辰年鑄

大明繡像
紅袍全傳

廈門文德堂藏板

叙



慨自明季中葉專寵內侍嘉隆
以迄奸邪迭出邪淫紊亂國紀
顛連嚴東廠張萬蓋輩尤其昭彰
顯著蠹國殃民莫不虐極而忠貞
節操之士亦襍出乎空閒位卑言

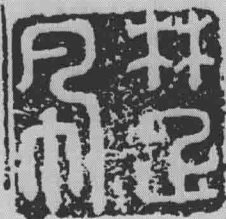
高適足收罷乃若楊忠愍海忠介
二公鵠立邪端迴狂瀾扶危倒不以
官界祿少与世浮沉故天下後世歷
指而稱道雖死之日猶生之年也傳
者有小红袍一書余耳生事而未覩生
書是哉桐陰消夏客有孺是書兄

示余讀之不覺變威頓消於何有惟
是篇中專述海忠介公晚節貞操
除奸剪倭文近鄙俚而生形容亦
貞孝烈之處亦自有足觀頌南渠
誌載明鼎革時忠介公石坊鐫名
處血淚三日乃止則其精誠之氣與

君國相繫垂百餘載明威顯相死
之日猶生之年洵不謬矣爰附槩
來以公同好是為叙

道光壬辰年仲夏

鐵嶺外史





孫鳳



海瑞



張居正





孫成

陳三叔



徐國公



沈勇

